



Visio Evo

FR	Système Vidéo de recul	
	<i>Manuel d'utilisation</i>	2
EN	Reverse Camera System	
	<i>Instruction manual</i>	4
IT	Sistema video per retromarcia	
	<i>Istruzioni per l'uso</i>	6
ES	Sistema de cámara de visión trasera	
	<i>Instrucciones de uso</i>	8
NL	Achteruitrijcamera set	
	<i>Gebruiksaanwijzing</i>	10
DE	Rückfahrvideosystem	
	<i>Bedienungsanleitung</i>	12



1. Principe de fonctionnement

VISIO EVO est un système vidéo de recul spécialement adapté aux véhicules de loisirs et notamment aux camping cars.

Nos produits ont été conçus et fabriqués pour votre satisfaction totale.

Notre engagement de fiabilité assure de longues années d'intégrité à votre véhicule. Nous vous recommandons de faire installer ce produit par un professionnel ; nous vous conseillons aussi vivement la lecture de ce guide pour une utilisation optimale du produit.

2. Précautions d'emploi

- Débrancher toutes les batteries du véhicule avant d'installer la vidéo.
- Lors de l'installation, veiller à ne pas créer de courts-circuits sur les différents équipements d'origine du véhicule.
- Prendre connaissance et respecter les prescriptions de sécurité du constructeur du véhicule.
- L'installation de l'écran ne doit pas gêner le déploiement de l'air bag en cas de choc.
- L'écran doit être installé de manière à ne pas être projeté en cas d'arrêt brutal du véhicule

3. Avant l'installation

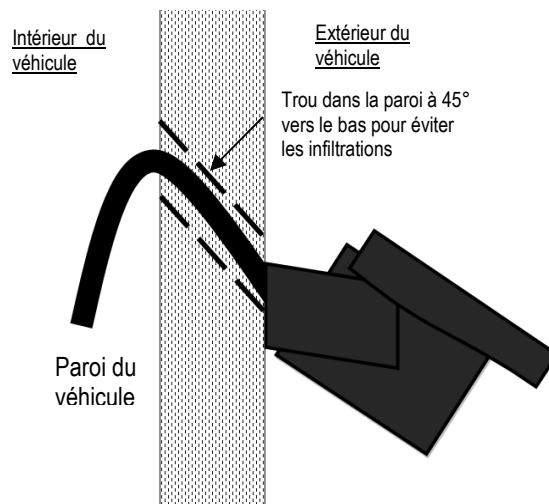
- Nous vous remercions de suivre les conseils suivants avant l'installation du système :
- Vérifier la présence du 12v ou 24v batterie qui servira à l'alimentation de la vidéo.
- Vérifiez si tous les éléments du véhicule fonctionnent correctement tels que FEU DE REcul ARRIERE, contact et démarrage moteur, allumage des codes, feux et phares, clignotants, chauffage, climatisation, verrouillage des portes, ... Vérifiez après installation que tous ces mêmes éléments fonctionnent correctement.
- Utilisez un multimètre afin de repérer les polarités des fils

4. Caractéristiques techniques

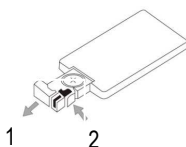
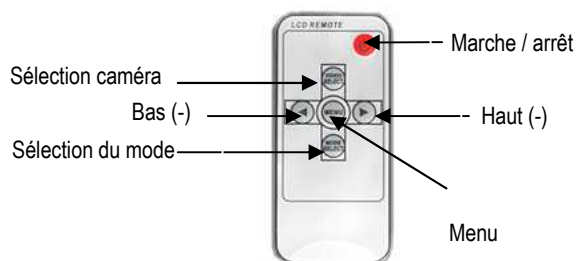
Tension d'alimentation de l'écran :	12/32 VDC	Puissance de l'écran :	3.6W
Format écran :	7", 16/9	Standard vidéo :	NTSC/PAL
Luminosité:	400 cd/ m ²	Fonction miroir :	Oui
Fonction Audio :	Oui	Fonction anti-givre :	Oui
Température de fonctionnement:	-20 / 50°C	Résistance aux vibrations :	10G
Dimensions de l'écran(LxIxH) :	182x38x124mm	Poids de l'écran :	800g
Tension alimentation de la caméra :	12 VDC	Angle de vision de la caméra :	120°
Vision de nuit / portée :	18 LED infra rouge / 15m		
Poids de la caméra :	350g	Câble :	20m

5. Conseils d'installation

- Ne pas installer l'écran dans le champ de vision du conducteur
 - Faire cheminer la rallonge de 15 mètres dans le véhicule.
- Si cela est impossible, prévoir un système de fixation et une protection mécanique adaptée pour éviter l'arrachement du câble.
- Installer la caméra à une hauteur minimale de 2 mètres pour avoir un champ de vision optimal
 - Lors des perçages et vissages, s'assurer que la vis ou la mèche ne risque pas d'occasionner des dégâts sur les éléments se trouvant dans et derrière le panneau (câble électrique, tuyau...)
 - S'assurer que les câbles ne soient pas en contact avec des arêtes tranchantes qui pourraient les détériorer.
 - Isoler tous les raccords électriques que nécessite l'installation.
 - Après perçage des panneaux pour permettre le passage du câble, refaire une étanchéité avec l'aide d'un mastic adéquat. Prévoir un trou de 15 mm.
 - Ne pas installer la caméra sur le toit (risque d'arrachage par des branches d'arbres). Préférer la face arrière du véhicule.
 - Ne pas diriger sur la caméra un jet de nettoyeur haute pression.
 - Ne jamais ouvrir le boîtier de la caméra car son étanchéité pourrait être réduite.
 - Ne pas exercer de traction sur le câble de la caméra. Cela pourrait l'arracher et nuire à l'étanchéité.
 - Ne pas immerger la caméra



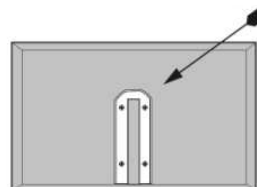
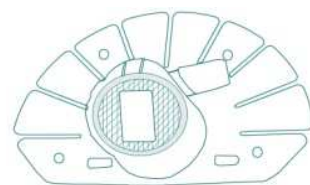
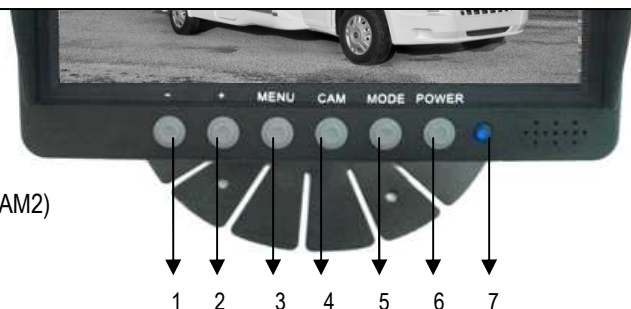
6. Télécommande



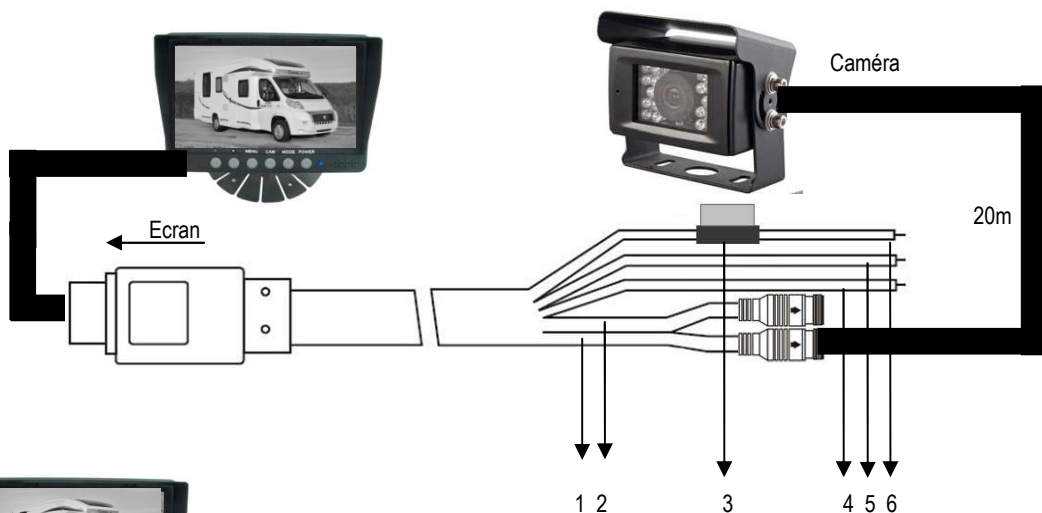
Remplacez la pile (CR0205) lorsque la télécommande faiblit.
Ne pas faire tomber et ne pas marcher sur la télécommande.
Ne pas utiliser près de l'eau

7. Ecran

- 1- Bas (-)
- 2- Haut (+)
- 3- Menu
- 4- Sélection caméra (CAM1/CAM2)
- 5- Mode
- 6- Marche/arrêt
- 7- Témoin de tension



8. Branchements



- 1- Caméra 1
- 2- caméra 2 (Option)
- 3- Fusible 3A
- 4- A raccorder à la borne + du feu de recul (Vert)
- 5- Masse (Noir)
- 6- +12V ou +24V (Rouge)

FONCTION	ACTION	REGLAGE
Marche / Arrêt	 POWER	
Choix de la caméra	 CAM	
Choix du mode d'écran	 MODE	
Volume		 + et -
Luminosité	 x1 MENU  x1 (+)  x2 MENU	 + et - MENU pour valider
Contraste	 x1 MENU  x1 (+)  x1 MENU  x1 (-)  x1 MENU	 + et - MENU pour valider
Couleur	 x1 MENU  x1 (+)  x1 MENU  x2 (-)  x1 MENU	 + et - MENU pour valider
Langue	 x1 MENU  x1 (+)  x1 MENU  x2 (-)  x1 MENU	 + et - MENU pour valider
Miroir	 x1 MENU  x2 (-)  x1 MENU	Sélectionner la caméra avec + ou - MENU pour passer de ON à OFF
Mode	 x1 MENU  x6(-)	MENU pour passer de ON à OFF (position OFF recommandée)



L'équipement en fin de vie doit être éliminé par une filière de traitement adaptée.

Il ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle domestique car il est soumis aux impératifs de la directive européenne 2002/96/EC.

9. Garantie

La garantie couvre uniquement les pannes intervenant dans un contexte d'utilisation normale.

Ne sont pas couverts par la garantie : les défaillances causées par une utilisation inappropriée ou à un manque d'entretien.

1. Introduction

VISIO EVO is a reverse camera system designed for motorhomes.

Our products have been manufactured for your full satisfaction. Our liability commitment ensures many years of your vehicle's integrity.

We advise you to have this product installed by a professional; we also advise you to read carefully this guide for an optimal use of this product.

2. Safety Information

- Before mounting the video system, disconnect all the batteries of your vehicle.
- During the installation, avoid causing short circuits between all standard equipments of the vehicle.
- Read carefully and follow the safety instructions from your vehicle's manufacturer.
- The screen must be placed in a way that it will not interfere with the trigger action of the air bag.
- The screen must be installed in a fixed place in case of sudden stop of the vehicle.

3. Before installing

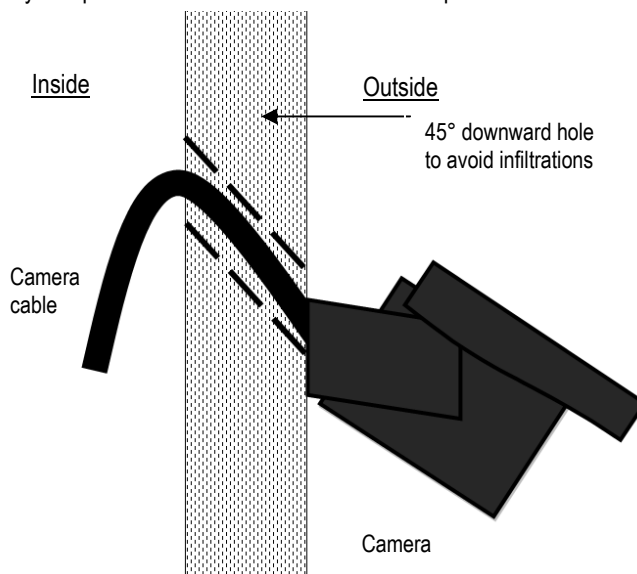
- Please follow carefully these instructions prior to the installation:
- Make sure that your vehicle is equipped with a 12 or 24 volts battery ; screen power supply.
- Check if all electric functions of your vehicle are working well, such as indicators, brake lights, horn, ignition, lights.... Make sure all these functions are still working well after the mounting.
- Find wire negative and positive terminals by using a voltmeter.

4. Technical Specifications

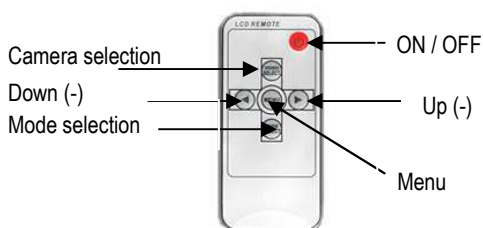
Screen operating voltage :	12/32 VDC	Screen power :	3.6W
Screen size :	7", 16/9	Video system :	NTSC/PAL
Brightness:	400 cd/ sqm	Audio :	Yes
Heating function :	Yes	Operating temperature:	-20 / 50°C
Vibration resistance :	10G	Screen size(LxWxH):	182x38x124mm
Screen weight :	800g	Camera operating voltage :	12 VDC
Camera Viewing angle :	120°	Night vision / range :	18 infra red LED / 15m
Camera weight :	350g	Cable length :	20m

5. Installation Tips

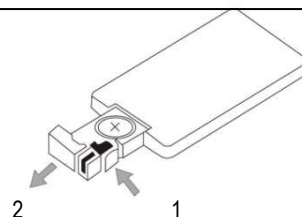
- Do not install the screen in the driver's field of view.
- Reeve the 20 m cable into the vehicle. If not possible use a fixing system and protect the cable in order to avoid any damage.
- To provide a suitable viewing angle, the camera must be fixed at a minimum height of 2m.
- Before drilling (a 15 mm hole) check that there is no risk of damaging any component inside the vehicle behind the panel.
- Make sure the cables are not close to sharp edges or objects without protection.
- Insulate all electrical supplies you need for the installation.
- After drilling the hole for the cable, start sealing through-holes with a suitable sealant.
- Do not install the camera on the roof (tree branches could damage the camera) but at the back of the vehicle.
- Do not clean the camera with a high-pressure water cleaner.
- Do not open the camera, as this may damage its waterproof properties and functioning.
- Do not pull on the cables, as this may damage its waterproof properties and functioning.
- Do not immerse the camera into water.



6. Remote control

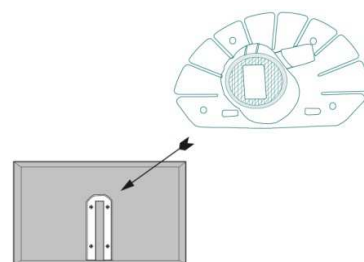
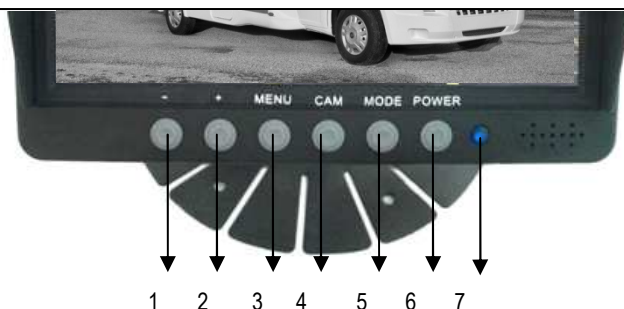


Replace the battery (CR0205) as soon as the remote control is weakening.
Do not drop nor step on.
Do not use next to water.

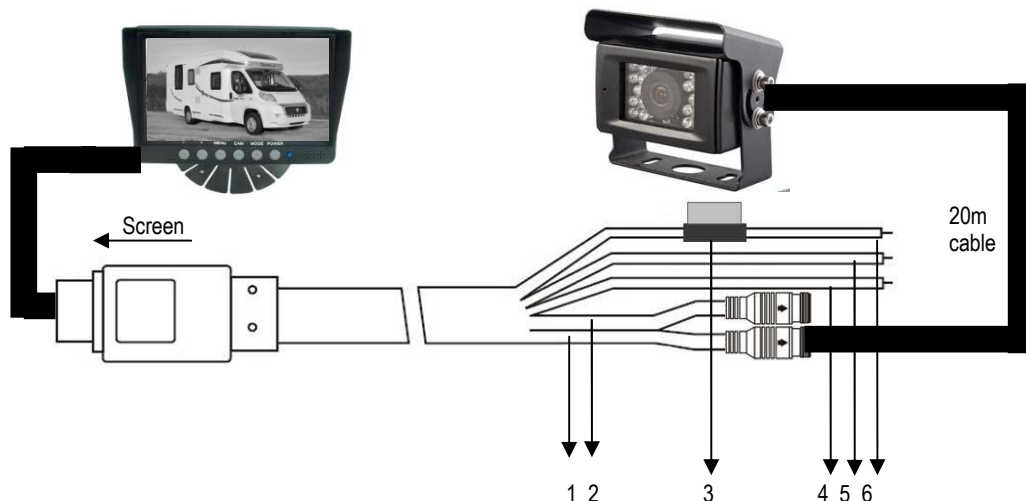


7. Screen

- 1- Down (-)
- 2- Up (+)
- 3- Menu
- 4- Camera selection (CAM1/CAM2)
- 5- Mode
- 6- ON / OFF
- 7- Power indicator



8. Wiring diagram



- 1- CAM 1
- 2- CAM 2 (Option)
- 3- 3A Fuse
- 4- Connect to + reverse bulb terminal (Green)
- 5- Ground (Black)
- 6- +12V or +24V (Red)



FUNCTION	ACTION	ADJUSTMENT
ON / OFF	POWER	
Camera selection	CAM	
Screen mode	MODE	
Volume		+ and -
Brightness	x1 MENU x1 (+) x2 MENU	+ and - MENU to confirm
Contrast	x1 MENU x1 (+) x1 MENU x1 (-) x1 MENU	+ and - MENU to confirm
Color	x1 MENU x1 (+) x1 MENU x2 (-) x1 MENU	+ and - MENU to confirm
Language	x1 MENU x1 (+) x1 MENU x2 (-) x1 MENU	+ and - MENU to confirm
Mirror effect	x1 MENU x2 (-) x1 MENU	Select the camera by pressing on + or - MENU to switch from ON to OFF
Mode	x1 MENU x6(-)	MENU to switch from ON to OFF (OFF position is recommended)



When this product has reached the end of its useful life dispose of it in a disposal centre or at your community waste facility. Do not dispose of this product in your normal domestic waste as it must be recycled in accordance with European Directive 2002/96/EC.

9. Warranty

The warranty applies to faults occurring during normal working conditions.
The warranty will become void when the device is damaged by improper use or care.

1. Principio di funzionamento

VISIO EVO è un sistema di retrocamera indicato per i veicoli ricreazionali.

I nostri prodotti sono stati creati e studiati appositamente per la vostra soddisfazione.

Il nostro impegno per l'affidabilità garantisce lunghi anni di integrità nel vostro veicolo.

Si consiglia di installare questo prodotto da un professionista;

Si consiglia inoltre vivamente di leggere questa guida per un uso ottimale del prodotto.

2. Precauzioni di impiego

- Scollegare tutte le batterie del veicolo prima di installare la retrocamera
- Durante l'installazione, fare attenzione a non creare cortocircuiti sulle apparecchiature originali diverse del veicolo.
- Prendere conoscenza e rispettare tutte le prescrizioni di sicurezza del costruttore del veicolo
- L'installazione dello schermo della retrocamera non deve interferire con la posizione dell'air-bag
- Lo schermo deve essere installato in modo tale che non arrechi danni a cose e persone in caso di urto del veicolo.

3. Prima dell'installazione

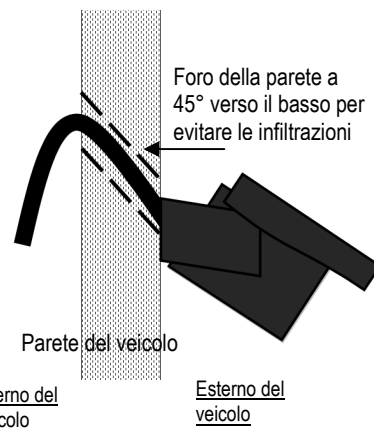
- Vi ringraziamo di seguire i nostri consigli concernenti le modalità di installazione del sistema:
- Verificare la presenza del 12V o del 24V che servirà all'alimentazione del video..
- Verificare se tutti gli elementi del veicolo funzionano correttamente. Come i fari posteriori della retromarcia, contatti e spegnimento del motore, fari, indicazioni di direzione, climatizzazione, riscaldamento ecc. Verificare che gli stessi elementi funzionino anche dopo l'installazione della retrocamera.
- Utilizzare un multimetro per verificare la polarità dei fili.

4. Caratteristiche tecniche

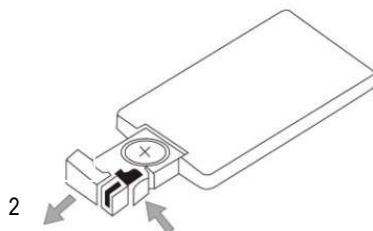
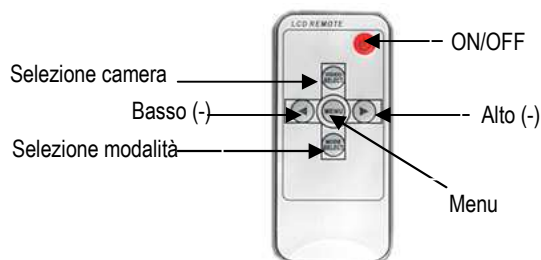
Tensione alimentazione schermo:	12/32 VDC	Potenza schermo :	3.6W
Formato dello schermo :	7", 16/9	Standard video :	NTSC/PAL
Luminosità	400 cd/ m ²	Funzione specchio :	Oui
Fonzioni audio :	Oui	Funzione anti-gelo :	Oui
Temperatura di funzionamento :	-20 / 50°C	Resistenza vibrazioni :	10G
Dimensioni dello schermo (LxHxh) :	182x38x124mm	Peso schermo :	800g
Tensione alimentazione camera :	12 VDC	Angolo visione camera :	120°
Visione notte / portata :	18 LED Infra rossi / 15m		
Peso camera :	350g	Cavo :	20m

5. Consigli

- Non installare lo schermo nel campo visivo del guidatore
- Distribuire la prolunga di 15 mt nel veicolo. Se questo è impossibile, prevedere un sistema di fissaggio ed una protezione meccanica adatta per evitare che si laceri il cavo.
- Installare la camera ad un' altezza minima di 2 metri per avere un campo visivo ottimale.
- Al momento di forare e mettere viti attenzione a non danneggiare nessun elemento all'interno del pannello/fiancata. (cavi elettrici, tubi acqua ecc)
- Assicurarsi che i cavi non siano in contatto con parti taglienti o spigolose che possono danneggiarle.
- Isolare tutti i raccordi elettrici che necessitano di installazione.
- Dopo l'apertura dei fori sui pannelli, ristabilire la tenuta all'acqua utilizzando un prodotto adeguato (mastice o silicone).Prevedere un foro di 15mm.
- Non installare la camera sul tetto del veicolo.Ne pas installer la caméra sur le toit (rischio di danni dai rami su alberi). E' preferibile il montaggio sulla parte posteriore.
- Non orientare sulla camera il getto diretto di un'idropulitrice.
- Non aprire mai lo chassis della camera che è a tenuta stagna.
- Non esercitare trazione sui cavi della camera.
- Non immergere la camera.



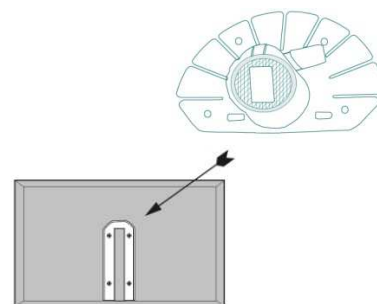
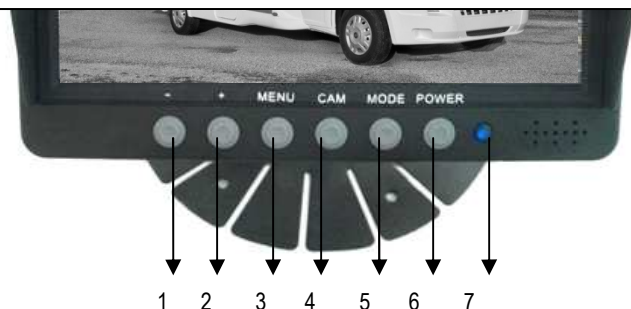
6. Telecomando



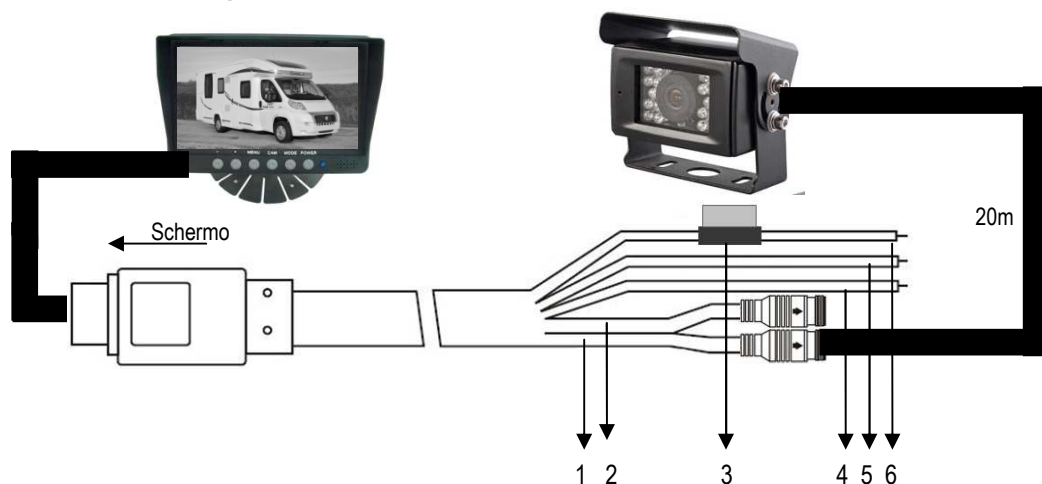
Sostituire le pile (CR0205) se il telecomando non funziona correttamente. Non far cadere il telecomando o non camminarci sopra. Non utilizzare vicino all'acqua.

7. Schermo

- 1- Basso (-)
- 2- Alto (+)
- 3- Menu
- 4- Selezione camera (CAM1/CAM2)
- 5- Modalità
- 6- ON / OFF
- 7- Spia di tensione



8. Collegamenti



- 1- Camera 1
- 2- camera 2 (Option)
- 3- Fusibile 3A
- 4- Collegare al terminale + della luce della retrocamera (Verde)
- 5- Massa (Nero)
- 6- +12V ou +24V (Rosso)



FONZIONE	AZIONE	IMPOSTAZIONE
On /off	☞ Potenza	
Scelta della camera	☞ CAM	
Scelta modalità schermo	☞ MODE	
Volume		☞ + et -
Luminosità	☞x1 MENU ☞x1 (+) ☞x2 MENU	☞ + et - MENU pour valider
Contrasto	☞x1 MENU ☞x1 (+) ☞x1 MENU ☞x1 (-) ☞x1 MENU	☞ + e - MENU per confermare
Colore	☞x1 MENU ☞x1 (+) ☞x1 MENU ☞x2 (-) ☞x1 MENU	☞ + e - MENU per confermare
Lingua	☞x1 MENU ☞x1 (+) ☞x1 MENU ☞x2 (-) ☞x1 MENU	☞ + e - MENU per confermare
Specchio	☞x1 MENU ☞x2 (-) ☞x1 MENU	Selezionare la camera con + o - MENU per passare da ON a OFF
Modo	☞x1 MENU ☞x6(-)	MENU per passare da ON a OFF (posizione OFF raccomandata)



La fine della vita attrezzature deve essere rimosso da un trattamento stampo adatto. Non deve essere smaltito nei rifiuti domestici in quanto è soggetta ai requisiti della Direttiva Europea 2002/96/CE

9. Garantie

La fine della vita attrezzature deve essere rimosso da un trattamento stampo adatto. Non deve essere smaltito nei rifiuti domestici in quanto è soggetta ai requisiti della Direttiva Europea 2002/96/CE.

1. Introducción

VISO EVO es un sistema cámara de visión trasera especialmente adaptado para los vehículos de ocio y en particular para las Auto Caravanas.

Nuestros productos han sido diseñados y fabricados para su total satisfacción.

Nuestro compromiso con la fiabilidad asegura largos años de integridad en su vehículo. Le recomendamos que instale este producto por un profesional; También recomendamos que lea esta guía para el uso óptimo del producto.

2. Precauciones

- Quite todas las baterías del vehículo antes de la instalación del sistema.
- Durante la instalación, tenga cuidado de no crear un cortocircuito con en el equipo original del vehículo.
- Ser conscientes y cumplir con los requisitos de seguridad del fabricante del vehículo.
- La instalación de la pantalla no debe interferir con el despliegue del Air Bag.
- La pantalla se debe instalar de manera que no puede propulsarse en caso de accidente de vehículo.

3. Antes de la instalación

Le pedimos que siga estos consejos antes de instalar el sistema :

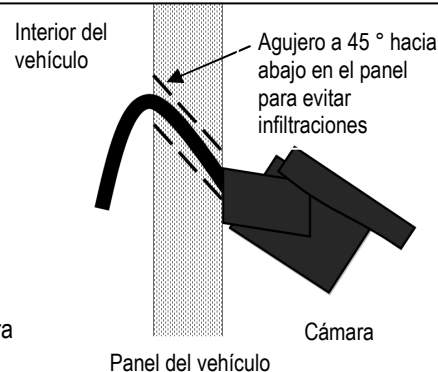
- Compruebe 12v o 24v de la pila utilizada para alimentar el video.
- Comprobar que todas las partes del vehículo están funcionando adecuadamente como fuego volver atras, toque y arranque motor, codigos de iluminación, luces y faros, intermitentes, calefacción, aire acondicionado, cierre centralizado de puertas, ...
- Compruebe después de la instalación que todos estos elementos funcionan correctamente
- Use un multímetro para determinar las polaridades de los hijos.

4. Datos tecnicos

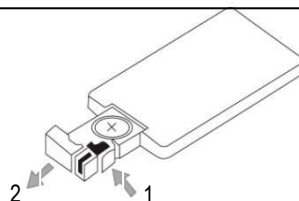
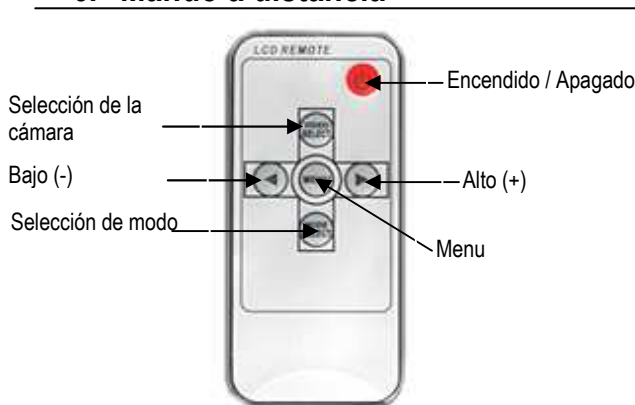
Tensión de alimentación de la pantalla:	12/32 VDC	Potencia de la pantalla :	3.6W
Formato de la pantalla:	7", 16/9	Estándar de vídeo:	NTSC/PAL
Brillo:	400 cd/ m ²	Función espejo :	Si
Función Audio :	Si	Función anti hielo:	Si
Temperatura de trabajo:	-20 / 50°C	Resistencia a la vibración:	10G
Dimensiones de pantalla(LxIxH) :	182x38x124mm	Peso de la pantalla :	800g
Tensión de alimentación de la cámara :	12 VDC	ángulo de visión de la cámara :	120°
Visión nocturna / distancia :	18 LED infrarojo / 15m		
Peso de la cámara :	350g	Cable :	20m

5. Consejos para la instalación

- No instale la pantalla en el campo de visión del conductor.
 - Colocar la extensión de 20 metros en el vehículo.
- Si esto no es posible, proporcionar un sistema de fijación/ protección mecánica para impedir el desgarro del cable.
- Instale la cámara a una altura mínima de 2 metros para un máximo campo de visión.
 - Durante la perforación y atornillado, asegúrese de que el tornillo o el taladro no cause daños a los elementos dentro y detrás del panel (cable eléctrico, tubería ...)
 - Asegúrese de que los cables no entren en contacto con bordes afilados que puedan dañar.
- Aislar todas las conexiones eléctricas que la instalación requiere.
- Después de perforar los paneles para permitir el paso de cable, sellada con un sellador adecuado.
 - No instale la cámara en el techo (riesgo de romper con las ramas de los árboles). Prefiera la cara trasera del vehículo.
 - No limpie la cámara con agua a alta presión.
 - Nunca abra la carcasa de la cámara. El sello puede ser reducido.
 - No ejerza tracción en el cable de la cámara. Esto podría romper y dañar el sello.
 - No sumerja la cámara.



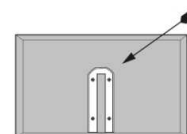
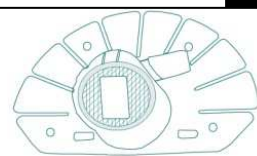
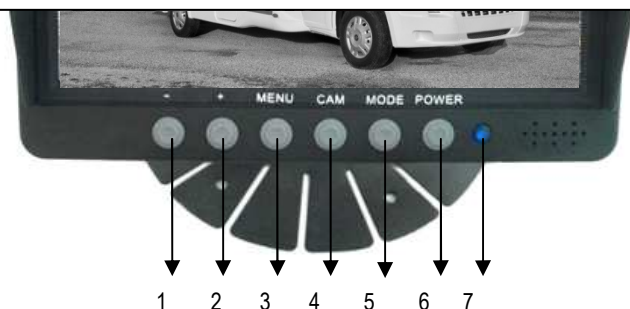
6. Mando a distancia



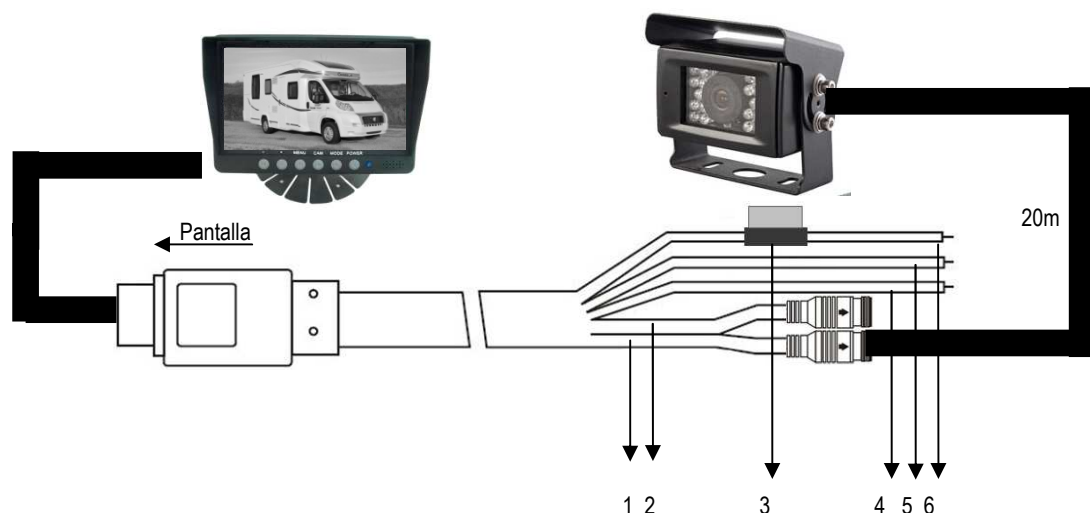
Vuelva a colocar la batería (CR0205) cuando el mando a distancia se está debilitando.
No deje caer ni pise el mando a distancia.
No utilice cerca del agua.

7. Pantalla

- 1- Bajo (-)
- 2- Alto (+)
- 3- Menu
- 4- Selección de la cámara (CAM1/CAM2)
- 5- Modo
- 6- Encendido / Apagado
- 7- Indicador de tensión



8. Conexiones



Función	Acción	Ajuste
ON / OFF	POWER	
Selección de la cámara	CAM	
Screen mode	MODE	
Volumen		+ y -
Brillo	x1 MENU x1 (+) x2 MENU	+ y - MENU para confirmar
Contraste	x1 MENU x1 (+) x1 MENU x1 (-) x1 MENU	+ y - MENU para confirmar
Color	x1 MENU x1 (+) x1 MENU x2 (-) x1 MENU	+ y - MENU para confirmar
Idioma	x1 MENU x1 (+) x1 MENU x2 (-) x1 MENU	+ y - MENU para confirmar
Espejo	x1 MENU x2 (-) x1 MENU	Selecciona la camara tocando el + o - MENU para ir de ON a OFF
Modo	x1 MENU x6(-)	MENU para ir de ON a OFF (les recomienda la posicion OFF)



Cuando el producto se ha llegado al final de su vida, llévelo a un centro de eliminación. No lo tire a la basura doméstica normal. Debe ser reciclado por la Directiva Europea 2002/96

9. Garantía

La garantía se aplica a los fracasos que se producen durante las condiciones normales de utilización.
La garantía queda anulada si el aparato se daña después de una utilización o cuidado inapropiado.

1. Introductie

VISIO EVO is een achteruitrijcamera, ontworpen voor campers.

Onze producten zijn vervaardigd voor uw volledige tevredenheid. Onze aansprakelijkheidsbelofte zorgt voor vele jaren integriteit van uw voertuig.

We adviseren u om dit product te laten installeren door een professional, tevens raden wij het u aan om deze gids zorgvuldig door te lezen voor optimaal gebruik van dit product.

2. Veiligheidsinformatie

- Ontkoppel alle batterijen van uw voertuig voordat u het videosysteem monteert.
- Voorkom tijdens de installatie kortsluiting tussen de standaard uitrusting van het voertuig.
- Lees de veiligheidsinstructies van de fabrikant van uw voertuig zorgvuldig door en volg ze op.
- Het scherm moet zodanig geplaatst worden dat het de werking van de airbag niet wordt verhinderd.
- Het scherm moet op een vaste plaats worden geïnstalleerd, voor het geval het voertuig een onverwachte stop maakt.

3. Voor de installatie

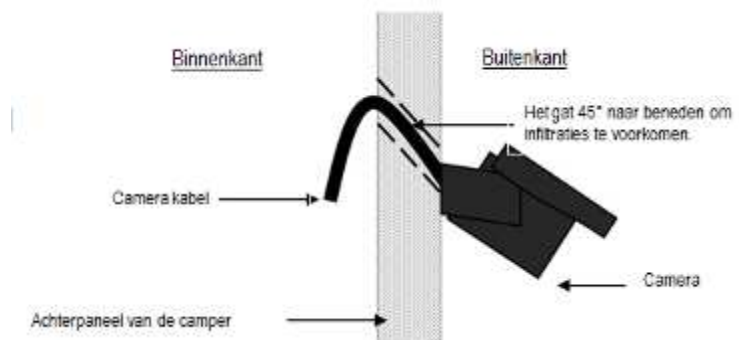
- Volg aandachtig deze instructies voor de installatie plaatsvindt.
- Zorg ervoor dat uw auto is uitgerust met een 12 of 24 Volt accu; beeldscherm voeding.
- Controleer of alle elektrische functies van uw voertuig goed werken, zoals indicatoren, remlichten, claxon, ontsteking, lichten... Zorg ervoor dat deze functies het nog steeds goed doen na de installatie.
- Zoek de negatieve en positieve aansluitingen met behulp van een voltmeter.

4. Technische gegevens

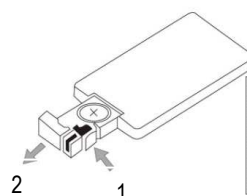
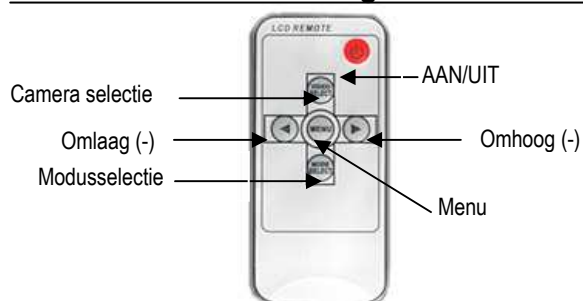
Werkspanning scherm:	12/32 VDC	Scherm:	3,6
Grootte van het scherm:	7", 16/9	Video systeem:	NTSC/PAL
Helderheid:	400cd/ sqm2	Verwarmingsfunctie:	Ja
Audio:	Ja	Werktemperatuur:	-20/50 °C
Trillingsweerstand:	10G	Schermgrootte (LxBxH):	182x38x124mm
Scherm gewicht:	800g	Camera werkspanning:	12 VDC
Camera kijkhoek:	120 °	Nachtzicht/bereik:	18 infrarood LED/ 20m
Camera gewicht:	350g	Kabellengte:	20m

5. Installatie tips

- Bevestig het scherm niet in het gezichtsveld van de bestuurder.
- Instaleer de 20m kabel in het voertuig. Gebruik een bevestigingssysteem indien dit niet mogelijk is en bescherm de kabel om schade te voorkomen.
- Om voor een geschikte kijkhoek te zorgen, moet de camera op minimaal twee meter hoogte worden vastgesteld.
- Controleer voor het boren (een 15 mm gat) of er geen kans is dat een onderdeel van het voertuig achter het paneel beschadigd raakt.
- Zorg ervoor dat de kabels zich niet in de buurt van scherpe randen of objecten bevinden zonder bescherming
- Isoleer alle elektrische benodigdheden die u nodig heeft voor de installatie.
- Dicht doorgaande gaten dicht met geschikte kit nadat u een opening voor de kabel heeft geboord.
- Installeer de camera niet op het dak (takken kunnen de camera beschadigen), maar aan de achterkant van het voertuig).
- Reinig de camera niet met een hoge druk reiniger.
- Open de camera niet; dit kan de waterdichte eigenschappen en de werking beschadigen.
- Trek niet aan de kabels; dit kan de waterdichte eigenschappen en de werking beschadigen.
- Laat de camera niet onderwater dompelen.

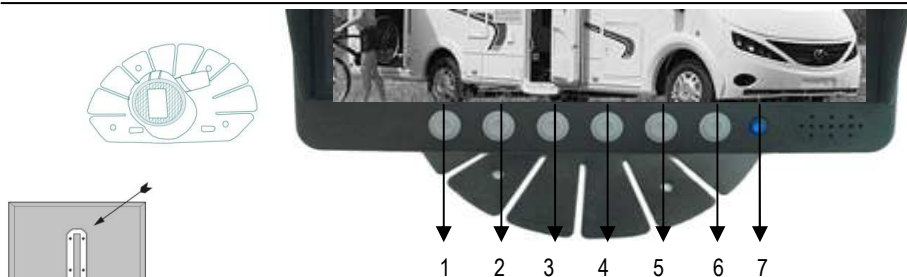


6. Afstandsbediening



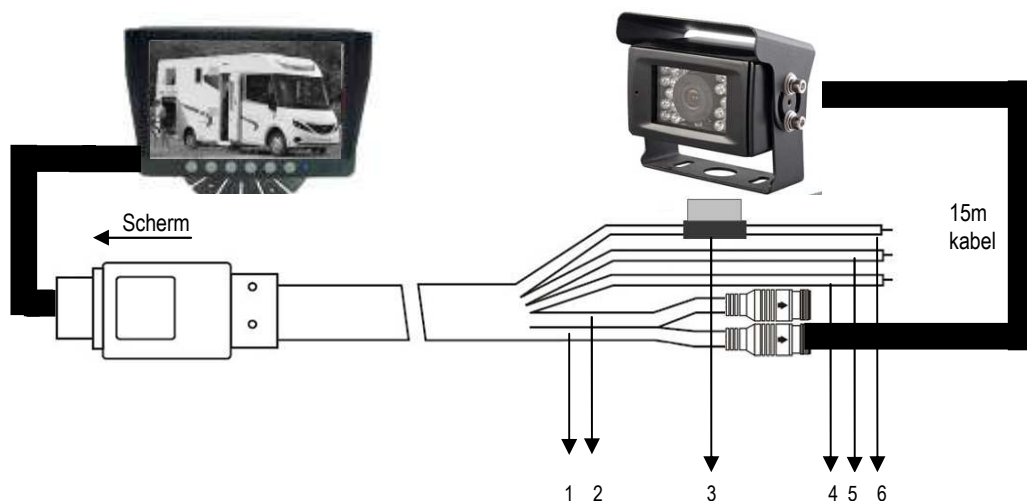
Vervang de batterij zodra de afstandsbediening verminderd. Stap niet op de afstandsbediening, laat hem niet vallen en gebruik hem niet bij het water

7. Scherm



- 1- Omlaag (-)
- 2- Omhoog (+)
- 3- Menu
- 4- Camera selectie (CAM1/CAM2)
- 5- Modus (CAM1/CAM2/CAM1+CAM2)
- 6- AAN / UIT
- 7- Spanningsindicator

8. Bedradingsschema



- 1- CAM 1
- 2- CAM 2 (optioneel)
- 3- 3A zekering
- 4- Aansluiten op + achterlicht (Groen)
- 5- Massa (Zwart)
- 6- +12V of +24V (Rood)

Schermfuncties:

FUNCTIE	ACTIE	INSTELLING
AAN/UIT	☞ POWER	
Camera selectie	☞ CAMERA	
Schermmodus	☞ MODUS	
Volume		☞ + en -
Helderheid	☞x3 MENU	☞ + en - MENU om te bevestigen
Contrast	☞x2 MENU ☞x1 (-) ☞x1 MENU	☞ + en - MENU om te bevestigen
Kleur	☞x2 MENU ☞x2 (-) ☞x1 MENU	☞ + en - MENU om te bevestigen
Taal	☞x1 MENU ☞x2 (-) ☞x1 MENU	☞ + en - MENU om te bevestigen
Spiegeleffect	☞x1 MENU ☞x3 (-) ☞x1 MENU	☞ + en - om de camera te selecteren MENU om set up te veranderen
Reset	☞x1 MENU ☞x8 (-) ☞x1 MENU	☞ +

Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een afvalverwerkingsbedrijf of gooi deze weg bij uw gemeentereiniging.
Gooi dit product niet weg bij uw normale huishoudelijke afval, omdat dit product moet worden gerecycled in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EC.

9. Garantie

De garantie geldt voor fouten die optreden bij normale werkomstandigheden.
De garantie vervalt als het apparaat beschadigd is door onjuist gebruik of verzorging.

1. Einleitung

VISIO EVO ist ein Rückfahrvideosystem, das für Wohnmobile konzipiert ist.

Unsere Produkte wurden mit größter Sorgfalt hergestellt. Unsere Zuverlässigkeitsgarantie sichert Ihnen viele Jahre ein intaktes Fahrzeug.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Produkt durch einen Fachmann installieren zu lassen und diesen Leitfaden für eine optimale Verwendung dieses Produkts sorgfältig zu lesen.

2. Sicherheitsinformation

- Entfernen Sie alle Fahrzeugbatterien, bevor Sie das Videosystem montieren.
- Vermeiden Sie während der Installation Kurzschlüsse zwischen den Standardgeräten des Fahrzeugs.
- Lesen Sie die Sicherheitsanweisungen des Fahrzeugherstellers sorgfältig und befolgen Sie sie.
- Der Bildschirm muss so aufgestellt werden, dass er das Auslösen des Airbags nicht beeinträchtigt.
- Der Bildschirm muss an einem festen Ort installiert werden, falls das Fahrzeug plötzlich anhält.

3. Vor der Installation

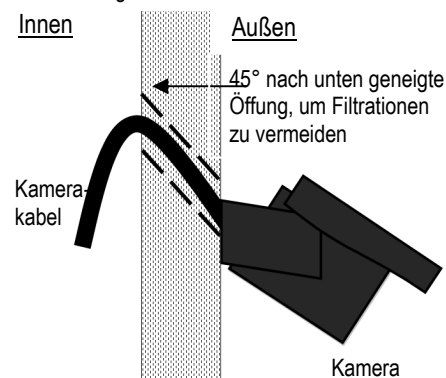
- Bitte befolgen Sie diese Anleitung sorgfältig vor der Installation:
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug über eine 12- oder 24-Volt-Batterie verfügt; Stromzufuhr für Bildschirm.
- Prüfen Sie, ob alle elektrischen Funktionen Ihres Fahrzeugs korrekt ausgeführt werden (Blinker, Bremslichter, Hupe, Zündung, Lichter, ...). Stellen Sie sicher, dass diese nach der Montage weiterhin funktionieren.
- Bestimmen Sie die negativen und positiven Pole mittels eines Voltmessers.

4. Technische Spezifikationen

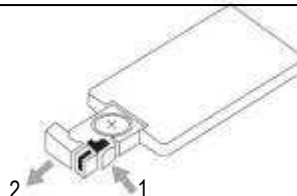
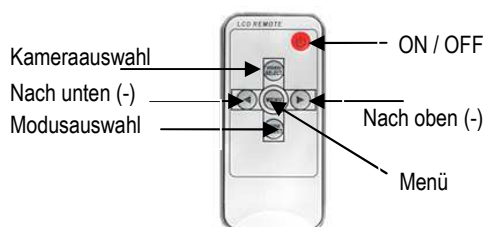
Bildschirmbetriebsspannung:	12/32 VDC	Bildschirmstrom:	3,6W
Bildschirmgröße:	7", 16/9	Videosystem:	NTSC/PAL
Helligkeit:	400 cd/ sqm	Audio:	Ja
Erwärmungsfunktion:	Ja	Betriebstemperatur:	-20 / 50°C
Schwingungswiderstand :	10G	Bildschirmgröße(LxBx):	182x38x124mm
Bildschirmgewicht:	800g	Kamerabedienungsspannung:	12 VDC
Kamerasichtwinkel:	120°	Nachtsicht / Bereich :	18 infrarot LED / 15m
Kameragewicht:	350g	Kabellänge	20m

5. Installationstipps

- Installieren Sie den Bildschirm nicht im Sichtfeld des Fahrers.
- Verlegen Sie das 20 m lange Kabel in das Fahrzeug. Wenn dies nicht möglich ist, verwenden Sie ein Befestigungssystem, um das Kabel vor Schäden zu schützen.
- Um einen korrekten Sichtwinkel zu ermöglichen, muss die Kamera in einer Mindesthöhe von 2 m befestigt werden.
- Bevor Sie ein Loch (15 mm) bohren, prüfen Sie, dass kein Risiko besteht, hinter der Abdeckung Fahrzeugteile zu beschädigen.
- Stellen Sie sicher, dass die Kabel sich nicht ohne Schutz in der Nähe von scharfen Kanten oder Gegenständen befinden.
- Isolieren Sie alle elektrischen Zuleitungen, die Sie für die Installation benötigen.
- Dichten Sie die Durchführungen nach dem Bohren des Lochs für das Kabel mit einem geeigneten Dichtungsmittel ab.
- Installieren Sie die Kamera nicht auf dem Dach (Zweige könnten die Kamera beschädigen), sondern hinten am Fahrzeug.
- Säubern Sie die Kamera nicht mit einem Hochdruckreiniger.
- Öffnen Sie die Kamera nicht, da hierdurch die Wasserdichtigkeit und Funktion beeinträchtigt werden können.
- Ziehen Sie nicht an Kabeln, da hierdurch die Wasserdichtigkeit und Funktion beeinträchtigt werden können.
- Tauchen Sie die Kamera nicht in Wasser.



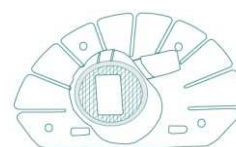
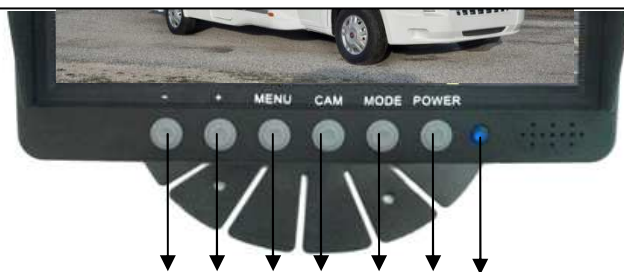
6. Fernbedienung



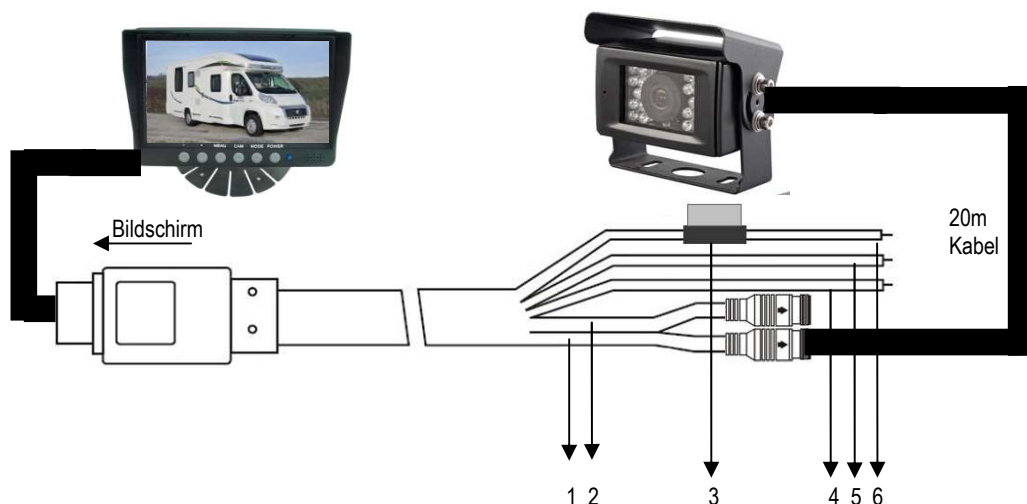
Ersetzen Sie die Batterie (CR0205), sobald die Fernbedienung schwächer wird.
Nicht fallen lassen oder darauf treten.
Nicht in der Nähe von Wasser benutzen.

7. Bildschirm

- Nach unten (-)
- Nach oben (+)
- Menü
- Kameraauswahl (CAM1/CAM2)
- Modus
- ON / OFF
- Betriebsanzeige



8. Anschlussplan



- 1- CAM 1
- 2- CAM 2 (Option)
- 3- 3A-Sicherung
- 4- Mit Glühlampensockel verbinden und eindrehen (grün)
- 5- Erdung (schwarz)
- 6- +12V oder +24V (rot)



FUNKTION	MODUS	EINSTELLUNG
ON / OFF	☞ POWER	
Kameraauswahl	☞ CAM	
Bildschirmmodus	☞ MODE	
Lautstärke		☞ + und -
Helligkeit	☞x1 MENU ☞x1 (+) ☞x2 MENU	☞ + und - MENU zum Bestätigen
Kontrast	☞x1 MENU ☞x1 (+) ☞x1 MENU ☞x1 (-) ☞x1 MENU	☞ + und - MENU zum Bestätigen
Farbe	☞x1 MENU ☞x1 (+) ☞x1 MENU ☞x2 (-) ☞x1 MENU	☞ + und - MENU zum Bestätigen
Sprache	☞x1 MENU ☞x1 (+) ☞x1 MENU ☞x2 (-) ☞x1 MENU	☞ + und - MENU zum Bestätigen
Spiegeleffekt	☞x1 MENU ☞x2 (-) ☞x1 MENU	Wählen Sie die Kamera mit + oder - MENU zum Wechseln zwischen ON und OFF
Modus	☞x1 MENU ☞x6(-)	MENU zum Wechseln zwischen ON und OFF (OFF-Position wird empfohlen)



Hat das Produkt seine Verwendbarkeitsdauer überschritten, entsorgen Sie es an einem Wertstoffhof Ihrer Gemeinde. Werfen Sie das Produkt nicht in den normalen Hausmüll!! Es muss nach Vorgaben der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG recycelt werden.

9. GARANTIE.

Die Garantie greift bei Mängeln, die unter normalen Betriebsbedingungen auftreten.
Die Garantie verfällt, wenn das Gerät aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs oder falscher Pflege beschädigt wird.

